

## DOS REDENCIONES MERCEDARIAS EN MARRUECOS EN EL SIGLO XVII

POR

RAJA BAHRI

*Universidad de la Manouba (Túnez)*

### RESUMEN

En el presente artículo se analiza la redención de la Orden Trinitaria de 1607, y la de la Orden Mercedaria de 1630. Por medio de la documentación de ambas expediciones se intenta fijar los caracteres que tienen los cautivos españoles retenidos en las tierras del actual reino de Marruecos, sus edades, precios y tiempo de privación de libertad que padecen.

**PALABRAS CLAVE:** Trinitarios, Mercedarios, Marruecos, Edad Moderna.

### ABSTRACT

This article intends to study the redemption of the Trinitarian Order (1607) and the Mercedarian Order (1639). Through the documents of both missions the author tries to establish the character of the Hispanic captive's prisoners in the actual reign of Marroc, as the ages, quality, and time without freedom.

**KEY WORDS:** Trinitarians, Mercedarians, Marroc, Early Modern Age.

La redención de cautivos es una de las manifestaciones religiosas más interesantes de la Edad Moderna que nace como consecuencia de las peculiares características que se viven en el mundo mediterráneo. La aparición de ciudades dedicadas al corso en el Norte de África genera un circuito económico entre ambos lados del estrecho de Gibraltar que rompe la idea de la estanqueidad de las relaciones comerciales entre la cristiandad y el Islam en estos si-

Poder y religión en la Hispania Medieval y Moderna  
*Hispania Sacra* 56 (2004)

glos<sup>1</sup>. La acción de los Mercedarios y los Trinitarios se puede analizar desde esta perspectiva, además de servirnos como referente para entrar a describir aspectos concretos de la vida de la sociedad española de esta época, que van desde el concepto de religiosidad hasta la importancia de estas órdenes religiosas en las estructuras de las ciudades del momento. Es, por lo tanto, un tema que permite ser analizado desde ópticas muy diferentes y que engloba muchos más aspectos de los reseñados hasta el momento presente por la historiografía tradicional<sup>2</sup>.

Este trabajo reseña dos redenciones realizadas por las dos órdenes religiosas dedicadas específicamente a aliviar a los cristianos apresados de sus penalidades en el siglo XVII que no han sido analizadas por los últimos estudios sobre este tema<sup>3</sup>. La primera de ellas es la que realizan Frey Matías de Cuéllar y Frey Juan Gutiérrez a Fez, Marruecos y Tetuán en 1607<sup>4</sup>, y la segunda la realizan Fray Agustín de Guardiola y Frey Mateo Delgado de la orden de la Santísima Trinidad en 1630, ya durante el reinado de Felipe IV<sup>5</sup>. Aunque son dos misiones realizadas en reinados diferentes y por religiosos que pertenecen a órdenes distintas, ambas coinciden en el lugar geográfico donde se encaminan, las posesiones de la dinastía Alauí marroquí, y tienen unas características semejantes, por lo que permiten su comparación.

Las tierras del actual reino de Marruecos fue un lugar tradicional del cautiverio español, ya desde época medieval, por lo que es frecuente la redención en estas tierras. Aunque con los diferentes miembros de las dinastías reinantes en las tierras del Atlas no existía una situación de guerra declarada, como es el caso del Imperio Otomano, y las relaciones políticas y diplomáticas eran frecuentes y fluidas, no por ello dejan de existir cautivos de los dos bandos. El cautiverio entre la Cristiandad y el Islam está basado en la concepción de que el enfrentamiento entre los dos credos religiosos, representados por sus respectivos gobernantes, legitimaban cualquier tipo de enfrentamiento. La política

---

<sup>1</sup> La importancia de las relaciones comerciales entre la Península Ibérica con los países musulmanes ha sido estudiada por Eloy MARTÍN CORRALES, *El comercio de Cataluña con el Mediterráneo musulmán (siglos XVI-XVIII). El comercio con los «enemigos de la fe»*, Barcelona 2001.

<sup>2</sup> Este es el caso de la tesis doctoral realizada por José Antonio MARTÍNEZ TORRES, *Los cautivos rescatados por la Monarquía Hispánica en el Norte de África (1523-1692)*, Universidad Autónoma de Madrid, 2001.

<sup>3</sup> Sobre estos aspectos institucionales y materiales, se puede consultar a Bonifacio Porres Alonso, *Libertad a los cautivos. Actividad de la orden Trinitaria, T.I, Redenciones de cautivos (1198-1785)*, Córdoba, 1997. También contiene muchos datos de interés el artículo de Claude Larquié, «Le rachat des chrétiens en terre d'Islam au XVII<sup>e</sup> siècle », *Revue d'Histoire diplomatique*, oct. – déc., 1980, n<sup>o</sup>4, págs. 297-351.

<sup>4</sup> Biblioteca Nacional de Madrid, Ms. 2791.

<sup>5</sup> Österreichische Nationalbibliothek (Viena), Cod. 56.851.

española en el Magreb intentó crear sistemas de alianza estables con las regencias marroquíes para levantar un muro defensivo ante el expansionismo otomano<sup>6</sup>, pero las continuas relaciones entre las personas que detentan el poder en ambos lados del estrecho no supuso que se acabara con la existencia de cautivos<sup>7</sup>. El cautiverio, como el corso, salía fuera de todos los tratados de paz y de amistad, por lo que nunca se cuestionó la legalidad de la existencia de hombres que eran las víctimas del enfrentamiento entre los estados y los credos religiosos en la Edad Moderna. De otra parte, la vida política marroquí en los primeros años del siglo XVII está marcada por una sucesión de revueltas y guerras civiles que provocan que no existe un único interlocutor en los tratos con los cristianos. También los sultanes buscan como elemento de legitimación la recuperación de los presidios españoles y portugueses asentados a lo largo de su costa, por lo que realizan una agresiva política militar sobre estos asentamientos, además de los repetidos fracasos de expediciones militares para conquistar nuevos emplazamientos costeros por parte de la marina española. Todo ello genera que el cautiverio hispano en el Norte de África aumente a lo largo de esta centuria, cuestión a la que no es ajena la falta de cuidado que tienen los Austrias menores en la defensa de sus súbditos ante los ataques del corso. De otro lado, las relaciones de los diferentes pretendientes con la regencia berberisca de Argel es otro elemento que favorece que individuos cautivados por los otomanos terminen con sus huesos en los baños de Marrakehs, Fez o Meznas.

Aunque en la actualidad contamos con trabajos específicos sobre la evolución del cautiverio a lo largo de la Edad Moderna, así como estudios sobre la acción de las órdenes religiosas en estos territorios<sup>8</sup>, aún seguimos sin conocer el número de personas que se vieron afectadas por el tráfico de hombres a lo largo de estas centurias. Esto resulta especialmente evidente en el caso de Marruecos, cuestión que ha sido especialmente ignorada aunque existe un gran número de referencias documentales sobre la situación de los cautivos españoles en este espacio. De cualquier manera, la riqueza de los datos suministrados por las dos relaciones son lo suficientemente ilustrativas para mostrar los caracteres de las características de la sociedad española y megrebí de estas centurias.

---

<sup>6</sup> Fernando BRAUDEL, *El Mediterráneo y el mundo mediterráneo en la época de Felipe II*, Madrid 1976, A. C. HESS, *The Forgotten frontier*, Chicago 1978.

<sup>7</sup> Mercedes GARCÍA-ARENAL y Miguel Á de BUNES, *Los españoles y el norte de África (siglos XV-XVII)*, Madrid 1992.

<sup>8</sup> Ellen G. FRIEDMAN, *Spanish captives in North Africa in the Early Modern Age*, Wisconsin 1983.

LA REDENCION DE 1607<sup>9</sup>

## CUADRO DE LOS CAUTIVOS DE LA REDENCIÓN DE 1607

<b>HOMBRES</b>					
<b>NOMBRE</b>	<b>ASPECTO FÍSICO</b>	<b>EDAD</b>	<b>LUGAR DE ORIGEN</b>	<b>PRECIO DEL RESCATE</b>	<b>CAUTIVERIO</b>
Alonso GARCÍA	Buena estatura, pierna izquierda de palo	32	VERA	2000 Reales	Lo cautivaron yendo desde Cartagena a Vera habrá año y medio
Alonso SÁNCHEZ	Buena estatura, flaco y moreno de rostro, señal de herida en la frente	70	HUELVA	2000 Reales	Lo cautivaron siendo soldado en la fortaleza de la Goleta habrá 35 años
Lazaro DÍAZ	Buena estatura, flaco y moreno de rostro	53	HUELVA	2000 Reales	Lo cautivaron en una fragata yendo de Huelva a Cartagena habrá año y medio
Juan de ZUNEDA	Alto de cuerpo, flaco y moreno de rostro y cano	77	ALBACETE	2000 Reales	Lo cautivaron siendo soldado en Menorca, yendo a tomar agua con una fragata en la costa de Berbería con otros soldados, habrá dos años
Juan RAMIREZ	Pequeño de cuerpo, flaco moreno de rostro	30	VILLA-RROBLEDO	2000 Reales	Lo cautivaron siendo soldado yendo desde Cartagena a Vera en una fragata con trigo habrá año y medio
Francisco de LA SERNA	Delgado de rostro	20	TOLEDO	2625 Reales	Lo cautivaron siendo soldado yendo a buscar leña
Diego RODRÍGUEZ	Barbirrubio, flaco de rostro	39	TOLEDO	2000 Reales	Lo cautivaron pasando desde Cartagena a Oran
Miguel CALBO	Buena estatura, barbirrubio, le falta un diente	24	TOLEDO	2000 Reales	Lo cautivaron en el Peñón, siendo soldado

<sup>9</sup> Fuente: *Libro de rezivo y gasto que a hecho el Padre Maestro Fr. Matías de Cuéllar, redemptor de captivos por la provincia de Castilla de la orden de Nuestra Señora de la Merced, en este presente año de 1607 que se a hecho en los reinos de fez, Marruecos y Tetuán*, Biblioteca Nacional de Madrid, Ms. 2791.

NOMBRE	ASPECTO FÍSICO	EDAD	LUGAR DE ORIGEN	PRECIO DEL RESCATE	CAUTIVERIO
Francisco BERNAL			ANTEQUE- RA	3125 Reales	
Alonso DE CÓR- DOBA	Muchacho		MÁLAGA	3125 Reales	
Cristobal TOS- CANO			SAN JUAN DEL PUER- TO	2625 Reales	
Antonio de MO- LLEDO			ALCAUDE- TE	2000 Reales	
Juan MORENO			MEDINA SIDONIA		
				2000 Reales	
Francisco GON- ZALEZ			SAN JUAN DEL PUER- TO	2000 Reales	
Alonso MUÑOZ			TARIFA	2000 Reales	
Juan RODRÍ- GUEZ SIMÓN			ANTEQUE- RA	2000 Reales	
Roque DE VI- LLANUEVA			ALCAUDE- TE	2000 Reales	
Pedro GARCÍA DE VERA			COLOME- RA (GRA- NADA)	2000 Reales	
Blas LUIS	De mediana estatura	40	AYAMONTE	2214 Reales	Lo cautivaron unos turcos y moros en las arenas, pasando del puerto de Santa Ma- ría a Ayamonte, habrá 2 años
Antonio PÉREZ		19	SETUBAL (PORTU- GAL)	2200 Reales	
Juan Ruiz			CAÑETE LA REAL	2214 Reales	
Miguel Roche			VALENCIA	2000 Reales	
Juan NUÑEZ			AYAMONTE	2216 Reales	
Vicente LORENZO			AYAMONTE	2214 Reales	
Juan GUERRERO			AYAMONTE	2214 Reales	
Bernardo DE LA- MOTA			MONCADA (VALEN- CIA)	2000 Reales	
Felipe LOPE			SEVILLA	3160 Reales	

Poder y religión en la Hispania Medieval y Moderna  
Hispania Sacra 56 (2004)

NOMBRE	ASPECTO FÍSICO	EDAD	LUGAR DE ORIGEN	PRECIO DEL RESCATE	CAUTIVERIO
Pedro ALVÁREZ	Mulato, barbado, de mediana estatura	20	FARO (Portugal)	2000 Reales	Lo cautivaron estando pescando en el Cabo de Santa María habrá mes y medio
Estefano CECILIANO	De buena estatura, hundida la nariz, barbata	40	SICILIA (ITALIA)	2214 Reales	Lo cautivaron junto a tanger
Francisco GONZÁLEZ	Muchacho		AYAMONTE	3500 Reales	
Miguel PASCUAL	De buena estatura y bien barbado	26	CARTAGENA	2300 Reales	Lo cautivaron moros barbaros en Melilla en la laguna de la sal, sacando sal para su majestad
Jaime ROCHINA	De mediana estatura y una señal grande de herida en lo alto de la frente	50	VALENCIA	2068 Reales	Lo cautivaron unos turcos en una fragata junto a Valencia pescando, habrá cuatro meses
Juan ROCHINA	De buena estatura abultado de rostro y poca barba	19	Valencia	2066 Reales	Lo cautivaron unos turcos en una fragata junto a Valencia pescando con su padre, habrá cuatro meses
Juan RODRÍGUEZ	De mediana estatura barbirrubio	22	VILLA-NUEVA DE PORTIMAN	2058 Reales	Fue cautivado por dos fragatas de moros en las arenas gordas yendo desde San Lucar a Ayamonte con una barca de trico, habrá diez años
Gines ROMERO			GIBRALTAR	2334 Reales	
Francisco MIGUEL			UTRERA	2333 Reales	
Juan GARCÍA			DURON		
Guillermo CAÍDO			PERPIÑÁN	2050 Reales	
Juan PEINADO			MÁLAGA	2050 Reales	
Pablos DE PEBLETO			CARTAGENA	2050 Reales	
Bartolomé DE ZUBANI			CARTAGENA	2050 Reales	
Juan ANDRÉS			BARCELONA	2100 Reales	

Poder y religión en la Hispania Medieval y Moderna  
Hispania Sacra 56 (2004)

NOMBRE	ASPECTO FÍSICO	EDAD	LUGAR DE ORIGEN	PRECIO DEL RESCATE	CAUTIVERIO
Francisco GARCÍA	De mediana estatura, flaco de rostro y entrecano	46	MURCIA	3000 Reales	Fue cautivado por turcos en una galeota pasando desde Cartagena a Oran, habrá ocho meses
Juan DE VELÁS- CO	De buena estatura, bien barbado	28	SIRUELA	2090 Reales	Fue cautivado por moros en el puerto de Santa María, habrá ocho meses
Jorge de Villanueva	Abultado de rostro y una verruga en la muñeca del brazo derecho	15	Orense	2545 Reales	Fue cautivado a Faro, habrá dos meses
Juan DE ZURIA- GA	De pequeño cuerpo con una señal de herida en la cabeza en el lado izquierdo	20	FUENTERRABÍA	2545 Reales	Fue cautivado, junto a Túnez, por moros en una galeota yendo a Sicilia, habrá seis años
Alonso GARCÍA			MÁLAGA	6660 Reales	
Bartolome DE PEREA			MALAGA	6000 Reales	
Manuel DÍAZ			LA TUGUIA	2550 Reales	
Andres ALVÁREZ			FARO	2545 Reales	
Juan DE MONSERRATE			BARCELONA	2045 Reales	
Bicencio BALENCIANO			BENACARRON (VALENCIA)	2045 Reales	
Francisco NICOLAS			OVIEDO	2045 Reales	
Antonio CICILIANO			BARCELONA	2045 Reales	
Jerónimo DURAN			VALENCIA	2045 Reales	
Vicente FERNÁNDEZ	De mediana estatura y moreno, desbarbado	19	FARO	2066 Reales	Fue cautivado por moros de Alarache en el Cabo de Santa María, saliendo a pescar abrá un mes
Miguel GIMENEZ	Alto de cuerpo, bien barbado	26	MADRID	2100 Reales	Lo cautivaron en el Peñon siendo soldado
Diego LÓPEZ			FARO	2100 Reales	

Poder y religión en la Hispania Medieval y Moderna  
Hispania Sacra 56 (2004)

NOMBRE	ASPECTO FÍSICO	EDAD	LUGAR DE ORIGEN	PRECIO DEL RESCATE	CAUTIVERIO
Francisco BAEZ	Alto de cuerpo y desbarbado con una señal de herida en el rostro		CEUTA	1660 Reales	Fue cautivado por moros bárbaros estando pescando a una legua de Ceuta hace 12 días
Simon NUÑEZ			CEUTA	1660 Reales	
Andres HER-NÁNDEZ			CEUTA	1660 Reales	
Juan LORENZO	Buena estatura, barbado moreno de rostro	22	AYAMONTE	1660 Reales	Lo cautivaron en el campo de Ceuta habrá 20 días
Miguel ROCHE	De mediana estatura, barbinegro, con una herida en el lado derecho de la frente	36	VALENCIA	2000 Reales	Lo cautivaron turcos en tres fragatas pasando de Denia a Mallorca, habrá cuatro años

#### MUJERES

NOMBRE	ASPECTO FÍSICO	EDAD	LUGAR DE ORIGEN	PRECIO DEL RESCATE	CAUTIVERIO
Lucía COXZA			CÓRCEGA	2000 Reales	
Juana DE CERDEÑA			TERRECOBA	2000 Reales	
Mariel MORA			TETUÁN	2333 Reales	
María ALVÁREZ	Gorda, morena de rostro, pequeña de cuerpo	36	TOLEDO	2900 Reales	La cautivaron pasando de Cartagena a Oran había tres meses

#### NIÑOS

NOMBRE	ASPECTO FÍSICO	EDAD	LUGAR DE ORIGEN	PRECIO DEL RESCATE	CAUTIVERIO
Lorenzo VÁZQUEZ	Delgadito de rostro	10	MADRID	3160 Reales	Lo cautivo una fragata de moros
Margarita		11	CATALUÑA	4400 Reales	
María ALVÁREZ	Flaquita y blanca de rostro	10	TOLEDO	2900 Reales	La cautivaron con su madre pasando de Cartagena a Oran

Poder y religión en la Hispania Medieval y Moderna  
Hispania Sacra 56 (2004)



NOMBRE	ASPECTO FÍSICO	EDAD	LUGAR DE ORIGEN	PRECIO DEL RESCATE	CAUTIVERIO
Isabel ALVÁREZ	Blanca y rubia	7	TOLEDO	2900 Reales	La cautivaron con su madre pasando de Cartagena a Oran
Miguel de LA TUGUIA	Alto, abultado, Moreno de rostro	16	(Portugal)	2214 Reales	Lo cautivaron al ir a pelear, entre Faro y Tabia, habrá año y medio
Felipe LOPE	Moreno, abultado de rostro	15	SEVILLA	3160 Reales	Lo cautivaron al engañarlo, habrá cinco meses
Lorenzo BLÁZ-QUEZ		10	MADRID	3160 Reales	Lo cautivaron en una nave de atún
Jorge de VILLA-NUEVA	Abultado de rostro y una berruga en la muñeca del brazo derecho.	15	ORENSE	2545 Reales	Cautivado por una galeota de moros yendo de Ayamonte a Faro había 2 meses

#### NÚMERO, SEXO, EDAD Y NOMBRE DE LOS CAUTIVOS

La redención de 1607, llevada a cabo por el Padre Maestro Frey Matías de Cuéllar, redentor de cautivos de la Provincia de Castilla y por el Padre Presidente Frey Juan Gutierrez, de la Orden de nuestra señora de la Merced, en los reinos de Fez, Marruecos y Tetuán logró rescatar a 87 cristianos. Este grupo se compone de la manera siguiente: 75 hombres, 4 mujeres y 8 niños de menos de diecisiete años.

Podemos darnos cuenta de que la mayoría de los rescatados fueron hombres. Por desgracia, el secretario del rey que iba con los rescatadores, a saber Toribio de Palacios, no escribió todas las edades de los rescatados. Sin embargo, con las cifras que nos da, podemos calcular una media de la edad que es de 28 años. Juan de Zuneda, natural de Albacete, es el cautivo más viejo ya que tiene 77 años. Isabel Álvarez, de Toledo, es la cautiva más joven ya que tiene 7 años. No obstante, cabe decir que todas las coordenadas temporales en aquel entonces eran muy imprecisas. Estas cifras son más bien una indicación general y no un enfoque verdadero de la realidad. Pero no obstante, a pesar del recelo que debemos mostrar ante tales informaciones, como poseemos únicamente estas cifras, tenemos que conformarnos con ellas y considerarlas como indicadores generales de tendencia válidos para una primera aproximación del mundo del cautiverio.

Es de notar que todos los nombres y apellidos son de raíz española. Podemos clasificarlos de la manera siguiente:

NOMBRE	NÚMERO
Juan .....	16
Francisco .....	8
Miguel .....	6
Alonso .....	5
Antonio .....	3
María .....	2
Diego .....	2
Vicente .....	2
Pedro .....	2
Felipe .....	2
Bartolomé .....	2
Andrés .....	2
Blas .....	1
Lázaro .....	1
Cristóbal .....	1
Roque .....	1
Bernardo .....	1
Estéfano .....	1
Jaime .....	1
Ginés .....	1
Guillermo .....	1
Pablo .....	1
Bartolomé .....	2
Manuel .....	1
Vicencio .....	1
Jerónimo .....	1
Simón .....	1
Jorge .....	1
Lucía .....	1
Juana .....	1
Mariel .....	1

Salta a la vista que el nombre de Juan representa un 19,1% de todos los nombres de los cautivos rescatados. Es decir que casi un cautivo de cada cinco se llama Juan. Este nombre aparece también en primera fila en otros cálculos hechos en varias provincias españolas de la época moderna, o sea que domina de forma general, cualquiera que sea la fuente consultada. Para las mujeres, el nombre María es muy frecuente. Estos dos nombres son importantes en su relación, ya que la Virgen y San Juan van efectivamente asociados en la devoción popular de las ánimas del purgatorio. Este predominio de Juan y María sitúa la angustia por la salvación en el centro de las preocupaciones de los españoles de entonces y probablemente de los demás, italianos y franceses a la cabeza.

#### ORIGEN GEOGRÁFICO

ORIGEN	NÚMERO
Andalucía .....	17
Castilla la Nueva .....	16
Castilla la Vieja .....	3
Galicia .....	2
Portugal .....	10
Francia .....	2
Italia .....	1
Valencia .....	6
Barcelona .....	3
Murcia .....	3
Sin localizar .....	4

Lo que salta a la vista es el gran número de cautivos que son oriundos de Andalucía, de Castilla la Nueva y de Portugal ya que representan casi la décima parte de los rescatados. También necesario subrayar que además de haber redimido a españoles, se ha rescatado a extranjeros, cristianos por supuesto, y relacionados con los intereses españoles: 10 portugueses y 1 italiano y dos franceses.

#### LUGAR Y MOTIVO DE LA CAPTURA

Aquí también es difícil mostrar dónde han sido cautivados por la escasez de información de que disponemos y la falta de precisiones en cuanto a los antece-

dentes que nos brinda el secretario del rey. No obstante, podemos darnos cuenta de que hay dos tendencias en la captura y no sólo se cautiva a la gente que va por el mar en un barco sin defensa, sino que también se hacen prisioneros durante incursiones terrestres de los corsarios que no vacilan en adentrarse por las costas y apresar a los individuos que hallan solos y descuidados por los campos o por los caminos. Vemos en nuestro primer cuadro que por un lado, unos han sido cautivados por vía terrestre, viajando, yendo por leña, sal o por agua. Mientras que otros han sido cautivados por el Mediterráneo; viajando o pescando.

#### TIEMPO DEL CAUTIVERIO

Al tener pocos datos, es difícil sacar conclusiones fidedignas. No obstante, podemos deducir que la mayoría de los cautivos se quedó un año y medio de privación de libertad, intervalo de tiempo que puede parecer corto, pero que, dadas las condiciones de detención de no pocos cautivos, representa un periodo de tiempo considerable. El cautivo que se ha quedado retenido durante un mayor intervalo es Alonso Sánchanz, soldado español que se quedó prisionero 35 años. De hecho, el tiempo de cautiverio era importante, y determinaba muchas veces el precio. Pero podemos pensar que la regularidad y la frecuencia de los viajes de redención permitía una vuelta relativamente rápida de los cristianos hacia Europa y en especial hacia España.

#### EL PRECIO

El precio de la transacción está indicado al final del último párrafo del contrato que libera al cristiano. Se puede pagar en pesos, en reales de plata, en reales de vellón o en mercancías. En esta redención de 1607, el precio medio de los rescatados llega a 2.340 reales, o sea casi 213 ducados o 79.560 maravedís<sup>10</sup>. Es de notar que el rescate de los cautivos es muy caro. Sin embargo, a veces la familia de un cautivo da dinero a los redentores para rescatar a un familiar pero en esta redención de 1607 no se pone en evidencia tal circunstancia. Además, pasa que el trabajo del cautivo le permite amontonar un pecunio para lograr su rescate, opción subrayada por Cervantes en *los Baños de Argel*<sup>11</sup>.

No obstante, nos damos cuenta de que las mujeres y los niños son los más caros. El rescate más elevado es el de una niña para quien los redentores tuvie-

<sup>10</sup> Un ducado valía 375 maravedís, un real 34 maravedís y por consiguiente, un ducado valía 11 reales.

<sup>11</sup> CERVANTES Miguel de, *Los baños de Argel El Rufián dichoso*, Alianza Editorial, S.A., Madrid, 1998.

ron que pagar 4 000 reales (364 ducados). Sin embargo, podemos subrayar que los redentores recibieron la orden del rey de rescatar principalmente a los niños y a las mujeres por considerarse como más expuestos al peligro musulmán, entendiéndose éste como la posibilidad de renegar de la fe cristiana y quedar definitivamente perdidos para la Cristiandad

Para hacernos una idea más precisa de lo que representaban estos rescates, hemos buscado los niveles de salarios que da Hamilton para Andalucía en 1607<sup>12</sup>:

- Carpintero: 272 maravedís/día
- Maestro de albañil: 238 maravedís/día
- Jornalero: 123 maravedís/día
- Hortelano: 9.000 maravedís/año
- Carretero: 6.528 maravedís/año

De suerte que el rescate medio de 1607 equivalía a 292 días y medio de trabajo de un carpintero (un año y medio, si contamos unos 200 días de trabajo anuales), a 334 días de trabajo para un maestro de albañilería, a más de tres años de trabajo para un jornalero, casi 9 años para un hortelano.

#### RECAUDACIÓN Y GASTOS DE LA EXPEDICIÓN

Los datos referentes a la contabilidad de la redención son muy precisos y numerosos, pues el documento tenía, como lo hemos precisado ya, una finalidad contable y debía permitir a los inspectores del consejo de hacienda verificar que no había intervenido ninguna irregularidad (enriquecimiento ilícito o sobornos, etc...) en la operación.

Las cuentas se presentan bajo la forma clásica de las piezas contables de la época: por un lado se cuenta todo lo que viene a formar parte del activo, o sea las entradas de dinero, que se «cargan» al tesorero y por eso se llaman el «Cargo». Por otra parte se suman todos los gastos que se descargan de la suma anterior (la «Data»). Finalmente se establece el balance contable, a favor del tesorero, si hay beneficios, o en contra suya si queda «alcanzado» (el «Alcançe» negativo o déficit).

Por lo general, el dinero empleado para las redenciones de cautivos, provenía de cuatro fuentes distintas: las limosnas espontáneamente entregadas por los fieles, las limosnas recaudadas por los propios PP. Redentores, lo prove-

<sup>12</sup> HAMILTON, Earl, J, *El tesoro americano y la revolución de los precios en España, 1501-1650*, trad. Esp., Barcelona, Crítica, 1975, (la ed. Americana, 1934), p.418.

niente de las rentas y bienes de los conventos (en particular, los juros situados en tal o cual renta de ésta o aquella ciudad) de la orden que efectúan la redención y por fin, lo que se llamaban los «adyutorios» o ayudas de particulares (sumas entregadas por tal o cual individuo o familia para rescatar a una persona particular, o a varias y que, de no poderse cumplir tal rescate debían ser devueltas a los donadores).

Durante los días que precedían la partida de una expedición de rescate, los redentores solían predicar en los templos y plazas públicas explicando la finalidad de su operación y pidiendo limosna. El dinero, recibido en monedas corrientes de vellón, se cambiaba en parte a plata (con la pérdida que ello suponía por el «premio de la plata») o se invertía en mercancías que luego eran revendidas con beneficio en Marruecos o bien servían directamente de moneda (paños, tabaco, bonetes sobre todo, etc...).

Para la redención que nos ocupa, se reunió una suma relativamente importante de 133.320 reales equivalentes a 12.120 ducados, lo cual corresponde a un presupuesto de redención que cualificaremos de mediana (muchas redenciones tenían un presupuesto superior a los 200.000 reales). Este dinero provenía de los conceptos siguientes (hemos sintetizado la información de la fuente, extraordinariamente pormenorizada).

- libranza en Sevilla de 52.864 reales por el tesorero del convento de la orden sito en aquella ciudad
- libranza en Gibraltar de 44.077 reales por la condesa del Castellar (no se trata de una limosna, sino de un pago: la condesa había recibido el dinero en Madrid por el convento de mercedarios de la capital)
- 31-174 reales de limosnas y adyutorios
- 5.205 reales de beneficio sobre la venta de los bonetes (éstos se habían comprado por 14.229 reales y se vendieron por 19.434, lo cual supone casi 40% de beneficio)

Los gastos, por su parte, representan 182.591 reales que se desglosan de la manera siguiente:

- 175.721 reales para los rescates propiamente dichos
- 6.870 reales de gastos de expedición (suma realmente modesta)

Por consiguiente, la operación resultó deficitaria y el alcance asciende a 49.271 reales

Poder y religión en la Hispania Medieval y Moderna  
Hispania Sacra 56 (2004)

El déficit representa 37% del presupuesto, proporción muy elevada, superior, de hecho, al que hemos observado en otras redenciones (que siempre resultaban deficitarias, como le subyaremos más abajo). En cuanto al «precio» de los hombres, asciende a poco más de 96% de los gastos totales, lo cual pone de manifiesto la extraordinaria economía de gastos con la que los PP. Redentores llevaron a cabo su misión.

Como vemos, la parte española sale ampliamente deficitaria, económicamente hablando, pero, como lo repetiremos más abajo, triunfante en su combate contra el Islam y por la defensa del catolicismo. De hecho, estas redenciones siempre solían costando dinero a los redentores. Eran empresas ideológicas y de propaganda cuyo coste importaba poco, en el fondo, tomando en cuenta el provecho de imagen que se pensaba sacar y el de las ánimas inocentes que se habían salvado del infierno.

#### LA REDENCION DE 1630<sup>13</sup>

HOMBRES					
NOMBRE	ASPECTO FÍSICO	EDAD	LUGAR DE ORIGEN	PRECIO DEL RESCATE	CAUTIVERIO
Cristóbal SANCHEZ	Hombre de buena estatura, remellado de un hojo	44	Motril	2000 Reales	Lo cautivaron habrá 4 años yendo de Málaga a Motril
Salvador PEREYRA	Hombre de mediana estatura, con unas heridas en el rostro.	36	LAS CANARIAS	2000 Reales	Lo cautivaron siendo soldado yendo al socorro de la Mamora en 1626
Antonio LORENZO	Hombre de mediana estatura, barbicastaño, con una herida en la frente hacia el pelo	30	CÓRDOBA	2000 Reales	Lo cautivaron siendo soldado de Larache habrá 2 años y medio
Matía SANCHEZ	Hombre de mediana estatura	53	ALCALA REAL	2000 Reales	Lo cautivaron siendo soldado de Larache habrá 2 años y medio

<sup>13</sup> Fuente: *Libro de la redención de los captivos christianos que por orden del Rey mío señor, Philipe quarto, hizo el padre M. fr. Martín Agudo en la ciudad de Tetuán en el anno 1630*, Österreichische Nationalbibliothek (Viena), Ms. Cod. 56 851.

NOMBRE	ASPECTO FÍSICO	EDAD	LUGAR DE ORIGEN	PRECIO DEL RESCATE	CAUTIVERIO
Bartolomé VOTO	Hombre de buena estatura, barbinegro, herido en la mano izquierda de un balazo	44	VILLA NO-BA (Portugal)	2000 Reales	Lo cautivaron habrá 5 años pescando
Gonzalo DE AGUILAR	Hombre de buena estatura	26	CARRION DE LOS CONDES	2000 Reales	Lo cautivaron siendo soldado en la Mamora en 1627
Bartolomé GUTTIÉRREZ	Barbirrojo	23	SEVILLA	2000 Reales	Lo cautivaron en la pérdida de las galeras del socorro de la Mamora en 1627
Pascual DUARTE	Hombre regordete de cuerpo barbicastaño	40	VILLA NUEVA DE LOS INFANTES	2000 Reales	Lo cautivaron unos turcos de Argel pasando el estrecho habrá 2 años
Vasco PÉREZ	Hombre de buena estatura con unas heridas en la cabeza y barba	36	LISBOA (Portugal)	2000 Reales	Lo cautivaron unos corsarios en San Lucar en compañía de otros que iban en Tánger en 1627
Francisco ROMÁN	Hombre de buen talle, barbirrojo, con poca barba.	24	EL BRECO, junto a TalaveraO	2000 Reales	Lo cautivaron habrá 2 años en compañía de Jacinto GARCÍA
Hernando DE RAMOS	Hombre de buen talle y cara.	25	CONDADO DE NIEBLA	2000 Reales	Lo cautivaron siendo soldado de Melilla habrá 12 años
Gaspar PÉREZ	Hombre de mediana estatura, mango de un brazo.		VICALVARO	2000 Reales	Lo cautivaron habrá 12 años en compañía de Hernando de Rojas y otros.
Martín LUIS	Hombre de buen cuerpo, barbinegro, de buena cara, alegre.	22	CIUDAD RODRIGO	2000 Reales	Lo cautivaron siendo soldado de Larache habrá 4 años.
Alonso LÓPEZ	Hombre con heridas en las manos y en la cabeza al lado izquierdo.	28	BELORADO (Burgos)	2000 Reales	Lo cautivaron yendo de Gibraltar a Sevilla unos corsarios de Fez habrá 5 años

Poder y religión en la Hispania Medieval y Moderna  
Hispania Sacra 56 (2004)



NOMBRE	ASPECTO FÍSICO	EDAD	LUGAR DE ORIGEN	PRECIO DEL RESCATE	CAUTIVERIO
Francisco MARTÍN	Hombre de buen cuerpo estropeado del pie derecho de un balazo	30	ALMORAX	2000 Reales	Lo cautivaron yendo de Gibraltar a Sevilla unos corsarios de Fez
Juan DE MELILLA	Hombre de buen cuerpo y muy barbado.	32	MELILLA	2000 Reales	Lo cautivaron saliendo con otros soldados de la dicha fortaleza habrá 12 años.
Domingo PÉREZ	Hombre de mediana estatura y fornido de cuerpo	40	LISBOA	2000 Reales	Lo cautivaron yendo por la mar desde Lisboa a Sevilla a la vista de Málaga habrá 5 años.
Francisco GALLEGOS	Hombre de buena estatura y con muchas heridas en la cara, manos y cuerpo	32	MELILLA	2000 Reales	Lo cautivaron siendo soldado en la misma fortaleza habrá 12 años con Juan de MELILLA y otros
Alonso GARDÍN	Hombre de buen talle y cara, berbinegro blanquecino	28	SAN CLEMENTE	2000 Reales	Lo cautivaron siendo sarjento en Larache habrá 2 años.
Pedro DOMÍNGUEZ	Hombre de buena estatura	38	SANTIAGO DE CARRIL	2000 Reales	Lo cautivaron pescando en una chulupa en 1626
Sebastián GÓMEZ	Hombre de buena estatura y barbicastaño	44	MARBELLA	2000 Reales	Lo cautivaron en un barco yendo de Marbella a Larache con trigo habrá 5 años.
Nicolás DE LA CORUÑA	Hombre de mediana estatura, regordete, hombre de la mar, malo estado	39	GALLEGO	2000 Reales	Lo cautivaron pescando en una chulupa con otros habrá 5 años
Francisco DEL CARPIO	Hombre de la mar, de mediana estatura, delgado de cuerpo, barbicastaño	35	MÁLAGA	2000 Reales	Lo cautivaron yendo de Málaga en un barco pescando habrá año y medio

Poder y religión en la Hispania Medieval y Moderna  
Hispania Sacra 56 (2004)

NOMBRE	ASPECTO FÍSICO	EDAD	LUGAR DE ORIGEN	PRECIO DEL RESCATE	CAUTIVERIO
Juan YBÁÑEZ	Hombre de la mar, de buen cuerpo y cara barbinegro.	32	MÁLAGA	2000 Reales	Lo cautivaron con Francisco DEL CARPIO andando pescando habrá año y medio.
Francisco CARBALLO	Hombre de buena estatura, barbinegro entrecano	44	TANGER	2000 Reales	Lo cautivaron siendo soldado en Tánger en los asaltos de 1627
Esteban PRIETO	Hombre de mediana estatura, basbicastañ oscuro, con una herida en la mano izquierda hacia la muñeca.	40	SANTAREM (Portugal)	2000 Reales	Lo cautivaron siendo soldado yendo al socorro de Tánger habrá 6 años
Pedro NAPOLITANO	Hombre de buen cuerpo y cara, barbirrojo entrecano	50	NÁPOLES	2000 Reales	Lo cautivaron yendo por la mar en un barco con unos franceses que iban con mercaderías hacia Sevilla en 1625.
Manuel PEREYRA	Hombre de buena estatura, barbicastaño claro, calvo y una herida en la cabeza por una cuchillada	35	TANGER	2000 Reales	Lo cautivaron en los asaltos de Tánger habrá 3 años
Juan DE PRAZA	Hombre de buena estatura, barbinegro, hombre de la mar.	34	GALICIA	2000 Reales	Lo cautivaron habrá 4 años yendo a la pesca en un barco con otros compañeros.
Pedro FRANCÉS	Hombre con un brazo estropeado por un balazo	40	BURDEOS	2000 Reales	Lo cautivaron siendo soldado en las Indias con el capitán Sarraut Varbosso en 1625
Diego SANCHEZ	Hombre de buen cuerpo, con poca barba.	22	AREVALO	2000 Reales	Lo cautivaron siendo soldado de Larache habrá 4 años.

Poder y religión en la Hispania Medieval y Moderna  
Hispania Sacra 56 (2004)

NOMBRE	ASPECTO FÍSICO	EDAD	LUGAR DE ORIGEN	PRECIO DEL RESCATE	CAUTIVERIO
Juan FABERO	Hombre de cuerpo mediano, barbinegro entrecano	44	SANTIAGO DE GALICIA	2000 Reales	Lo cautivaron pescando por la mar habrá 5 años.
Juan MORENO	Hombre de buen cuerpo y rostro.	40	MÁLAGA	3000 Reales	Lo cautivaron habrá 6 meses en el estrecho pasando en barco con otros
Pedro MORENO	Hombre de mediana estatura	24	PARLA	2000 Reales	Lo cautivaron habrá 3 años siendo cabo de escuadra de Larache.
Antonio DE FIGUEROA	Hombre de mediana estatura	21	Málaga	4000 Reales	Lo cautivaron habrá 3 años en el estrecho yendo a la pesca en un barco
Francisco GÓMEZ	Hombre de la mar y de buena estatura	30	PONTEVEDRA	1600 Reales	Lo cautivaron habrá 5 años yendo a la pesca por turcos de Argel
Cristóbal DOMÍNGUEZ	Hombre de mediana estatura y cano de todo punto	48	SANTIAGO DE GALICIA	1200 Reales	Lo cautivaron yendo a la pesca habrá 10 años.
Jacinto FLORES	Hombre de buen cuerpo y cara, barbicaño, de poca barba, con una señal de herida en una mano.	21	SEVILLA	1800 Reales	Lo cautivaron yendo a las Islas Canarias habrá 3 años.
Pedro PÉREZ	Hombre de mediana estatura	23	TOLEDO	1800 Reales	Lo cautivaron yendo a Canarias en compañías de Jacinto FLORES habrá 3 años
Melechor PÉREZ	Hombre de mediana estatura y cerrado de barba	30	TOLEDO	1900 Reales	Lo cautivaron siendo soldado de Larache habrá 6 años
Juan GARCÍA	Hombre de buen talle y cargado de espaldas	26	SIMARCAS	1900 Reales	Lo cautivaron habrá 2 años siendo soldado en Larache al salir a hacer una entrada

Poder y religión en la Hispania Medieval y Moderna  
Hispania Sacra 56 (2004)

NOMBRE	ASPECTO FÍSICO	EDAD	LUGAR DE ORIGEN	PRECIO DEL RESCATE	CAUTIVERIO
Juan RODRÍ-GUEZ	Hombre de buen cuerpo y sarjento de Larache	22	FREJENAL DE LA SIERRA	1900 Reales	Lo cautivaron habrá 2 años y medio
Diego NUÑEZ	Hombre de buen cuerpo y cara	25	HIGUERA DE LAS DUEÑAS (Avila)	1900 Reales	Lo cautivaron habrá 5 años siendo soldado en la fuerza de Melilla
Pedro Pérez DE BIACAMONTE	Hombre de mediano cuerpo y balbado del brazo izquierdo	38	MADRID	1900 Reales	Lo cautivaron habrá 4 años en las galeras
Gaspar RODRÍ-GUEZ	Hombre de buena estatura y cara	30	CAMIÑA (Portugal)	1900 Reales	Lo cautivaron habrá 4 años con Pedro DE BIACAMONTE
Costantín PÉREZ	Hombre de buen rostro y cuerpo, barbirrojo	36	PUERTO DE SANTA MARÍA	1800 Reales	Lo cautivaron habrá 4 años en el socorro de la Mamora
Juan DE HUELVA	Hombre cargado de cuerpo y de mediana estatura	40	HUELVA	1800 Reales	Lo cautivaron habrá 5 años viniendo en un barco de Málaga a Gibraltar
Francisco RODRÍGUEZ	Hombre de muy buen cuerpo, talle y cara	36	CONDADO DE NIEBLA	2000 Reales	Lo cautivaron habrá 4 años siendo soldado de la Mamora
Hernando DEPIES	Hombre de buena estatura, barbicano con una herida en el carrillo	50	MÁLAGA	2222 Reales	Lo cautivaron habrá 2 años
Domingo ESTEBÁN	Hombre de buen talle	18	VITIGUDINO (Salamanca)	1400 Reales	Lo cautivaron habrá 2 años yendo en una nave por turcos de Argel
Jácome DOMÍNGUEZ	Hombre muy calvo y de mediana estatura	108	SANTIAGO DE GALICIA		Lo cautivaron habrá 31 años yendo a la pesca. Peleó con Don Juan de Austria
Antonio NOGUERA	Hombre de mediana estatura y mallado de un diente	30	MATUCINOS (SIC)	1400 Reales	Lo cautivaron habrá 4 años yendo a la pesca con otros

Poder y religión en la Hispania Medieval y Moderna  
Hispania Sacra 56 (2004)

NOMBRE	ASPECTO FÍSICO	EDAD	LUGAR DE ORIGEN	PRECIO DEL RESCATE	CAUTIVERIO
Pascual PINTO	Hombre de buena estatura, delgado de cuerpo y barbicastaño	30	VIANA	2000 Reales	Lo cautivaron habrá 4 años yendo a la pesca con Antonio NO-GUERA.
Antonio HER-NÁNDEZ	Hombre de buena estatura	44	VALLA-DOLID	1400 Reales	Lo cautivaron habrá 8 años siendo soldado de Larache
Pedro DIEZ	Hombre de muy buen cuerpo, y barbicastaño claro.	30	LEÓN	1000 Reales	Lo cautivaron habrá 7 años siendo soldado en Melilla
Juan FRANCÉS DE SAMALO	Hombre cargado de cuerpo, barbicano con una señal de herida en el rostro.	50	BURDEOS (Francia)	1008 Reales	Lo cautivaron habrá 9 años en el estrecho igual que para Juan FRANCÉS DE SAMALO
Alonso PIZARRO	Hombre de buen cuerpo y cara, con una herida en la mano derecha y le faltan 2 dedos.	22	CÁCERES	1600 Reales	Lo cautivaron habrá 6 años detrás del monte de Gibraltar yendo a embarcar para Larache para buscar un tío suyo.
Blas RODRÍ-GUEZ	Hombre de buen cuerpo y cara, barbirrojo.	24	SEVILLA	2800 Reales	Lo cautivaron habrá 2 años y medio en las galeras que se perdieron en el socorro de la Mamora.
Andrés MANUEL	Hombre de mediana estatura y barbinegro	50	SAN CLEMENTE	1500 Reales	Lo cautivaron habrá 10 años siendo soldado de Melilla.
Juan MARTÍN	Hombre de buena estatura, barbirrojo algo castaño y delgado de cara.	26	ASTURIAS DE OVIEDO	1800 Reales	Lo cautivaron habrá 16 años yendo con su padre a pescar que era hombre de la mar
Andrés RODRÍ-GUEZ	Hombre de buen cuerpo, ya cano	60	DUEÑAS (Junto a Valladolid)	1400 Reales	Lo cautivaron habrá 20 años pasando a Larache a servir a su Majestad

Poder y religión en la Hispania Medieval y Moderna  
Hispania Sacra 56 (2004)

NOMBRE	ASPECTO FÍSICO	EDAD	LUGAR DE ORIGEN	PRECIO DEL RESCATE	CAUTIVERIO
Juan MARTÍNEZ	Hombre de mediana estatura y de buena cara.	20	OROPESA	2000 Reales	Lo cautivaron habrá 4 años siendo soldado de Larache
Domingo DE MONSALBE	Hombre de buen cuerpo y barbicano	58	PONTEVEDRA	1400 Reales	Lo cautivaron habrá 4 años viniendo en una fragata.
Francisco DE SILVA	Hombre de mediana estatura y barbirrojo	30	VIANA (Portugal)	1800 Reales	Lo cautivaron habrá 5 años yendo a Lisboa.
Antonio ALFONSO	Hombre de buen cuerpo, moreno de cara y barbicano.	50	OPORTO (Portugal)	1800 Reales	Lo cautivaron habrá 5 años yendo a Lisboa.
Baltasar MILLÁN	Hombre alto de cuerpo, muy buena persona y cano de barba	0	ISLAS CANARIAS	1800 Reales	Lo cautivaron habrá 10 años yendo a Sevilla
Manuel ALVÁREZ	Hombre de mediano cuerpo, malo estado y barbinegro	60	VIGO	1600 Reales	Lo cautivaron yendo a la mar para pescar.
Antonio LÓPEZ	Hombre delgado, alto y barbinegro.	56	MADRID	1600 Reales	Lo cautivaron habrá 8 años siendo soldado de Larache.
Cristóbal DE AYLLÓN	Hombre de mediano cuerpo y regordete.	20	MADRID	2000 Reales	Lo cautivaron habrá 29 meses siendo soldado.
Benito DELGADO	Hombre de muy buen cuerpo, barni-negro y tuerto del ojo izquierdo.	44	BUJALANCE	2000 Reales	Lo cautivaron en la pérdida de las galeras del socorro de la Mamora
Antonio SÁNCHEZ	Hombre de mal estado, sordo y pequeño.	33	TOLEDO	1600 Reales	Lo cautivaron habrá 1 año siendo escucha en Ceuta.
Alonso MARTÍN	Hombre de buena estatura, barbirrojo y le falta la pierna derecha.	30	VILLA NUEVA DE LAS CARRETERAS arzobispado de Burgos	1600 Reales	Lo cautivaron habrá 3 años estando en las galeras del socorro de la Mamora.

Poder y religión en la Hispania Medieval y Moderna  
Hispania Sacra 56 (2004)

MUJERES					
NOMBRE	ASPECTO FÍSICO	EDAD	LUGAR DE ORIGEN	PRECIO DEL RESCATE	CAUTIVERIO
María DE MORALES		30	OCAÑA	1866 Reales	La cautivaron habrá 8 años en las Islas Canarias
Catalina DE RIBERA		40	MADRID	1866 Reales	La cautivaron habrá 8 años en las Islas Canarias
María MORENA	Mujer de buen cuerpo y cara	22	CABO VERDE	2000 Reales	La cautivaron habrá 2 años viniendo de Cabo Verde con 2 hijos suyos

NIÑOS					
NOMBRE	ASPECTO FÍSICO	EDAD	LUGAR DE ORIGEN	PRECIO DEL RESCATE	CAUTIVERIO
Nicolás MORENA		3	CABO VERDE	3000 Reales	Lo cautivaron viniendo de Cabo Verde con su madre
Nicolassa MORENA		7	CABO VERDE	3000 Reales	LA CAUTIVARON VINIENDO DE Cabo Verde con su madre
Juan ALEMÁN		7	ALEMANIA	3000 Reales	Lo cautivaron en Zaleabe a los 3 años y por no saber hablar bien en ninguna lengua no supo decir su patria ni nombre de sus padres.
Domingo DE ALGARBE		9	ALGARBE		Lo cautivaron en un barco viniendo con un tío suyo pescando, no supo el nombre de sus padres.
Bartolomé DE LA REGUERA		12	SANTIAGO DE GALICIA	3000 Reales	La cautivaron habrá 4 años viniendo de Galicia en un barco.

Poder y religión en la Hispania Medieval y Moderna  
Hispania Sacra 56 (2004)

NIÑOS					
NOMBRE	ASPECTO FÍSICO	EDAD	LUGAR DE ORIGEN	PRECIO DEL RESCATE	CAUTIVERIO
Francisco DE MONDIEGO		8	SANTIAGO DE GALICIA	3000 Reales	Lo cautivaron en compañía de su padre viniendo por la mar, no supo decir el nombre de sus padres.
Francisco ALVÁREZ		9	SANTIAGO DE GALICIA	3 000 Reales	Lo cautivaron habrá 4 años viniendo con unos tíos suyos pescando por la mar.
Diego DE MORALES		2		1866 Reales	Lo cautivaron con su madre María DE MORALES.

#### NÚMERO, SEXO, EDAD Y NOMBRE DE LOS CAUTIVOS

La redención de 1630, por el Padre Maestro Fray Martín Agudo de la Rosa, de Fray Agustín de Guardiola y de Fray Mateo Delgado en los reinos de Fez, Tetuán y Marruecos, logró rescatar a 84 cautivos. Este grupo se compone de la manera siguiente: 73 hombres, 3 mujeres y 8 niños menores de quince años. Vemos que se rescataron muchos más hombres que mujeres y niños, aunque el rey había pedido lo contrario. Pero probablemente escaseaban las mujeres y los niños, como solía ocurrir a menudo (de hecho, estas categorías más vulnerables siempre eran prioritarias).

Podemos sacar una media entre las edades de los cautivos que sería de 34 años, notablemente más elevada que la del rescate de 1607, que era de 28<sup>14</sup>. Esta media muestra bien no obstante el gran interés que tenían los musulmanes por capturar a gente en la fuerza de la edad ya que así los cautivos estaban en buena salud y en los años floridos para poder trabajar. El cautivo de más de edad es Jácome Domínguez, natural de Santiago de Compostela, de 108 años —muy exagerado probablemente— y 31 años de cautiverio, que han sido «tambor en la guerra naval del Sr. D. Juan de Austria», es decir en Lepanto, que ocurrió en 1571, o sea hace 59 años en el momento del apresamiento. Suponiendo que tuviera entonces entre 20 y 25 años, ello implicaría que cuando

<sup>14</sup> *Libro de recibo y gastos que ha hecho el P. Maestro Fr. Matías de Cuéllar .... en este presente año de 1607, en los reinos de Fez, Marruecos y Tetuán, B.N., Madrid, Ms. 2791.*



el rescate tendría entre 80 y 85 años, edad realmente avanzada para la época, que explica que se atribuya más de un siglo de edad. El cautivo más joven es Diego de Morales, natural de Ocaña y que tiene 2 años.

Nombres de los rescatados:

NOMBRE	NÚMERO
Juan .....	12
Francisco .....	10
Antonio .....	7
Pedro .....	7
Alonzo .....	4
Domingo .....	4
Bartolomé .....	3
Cristóbal .....	3
Diego .....	3
Andrés .....	2
Gaspar .....	2
Hernando .....	2
Jacinto .....	2
Manuel .....	2
Nicolás .....	2
Pascual .....	2
Baltasar .....	1
Benito .....	1
Blas .....	1
Constantino .....	1
Esteban .....	1
Gonzalo .....	1
Martín .....	1
Matías .....	1
Melchor .....	1
Salvador .....	1
Sebastián .....	1
Jácome .....	1
Vasco .....	1
María .....	2
Catalina .....	1
Nicolasa .....	1

Tenemos 29 nombres masculinos y tres femeninos. Entre los varones, dominan los nombres de los grandes santos de devoción universal (Juan, Francisco, Antonio y Pedro, que representan casi 45% de la muestra). Es de notar la inexplicable ausencia de Miguel, tan presente en todos los recuentos de este tipo que conocemos, así como la insignificante presencia de Sebastián, cuya devoción alcanzó una inmensa difusión. En la redención de 1607 por las mismas zonas a la que ya hemos aludido, tenemos 25 nombres para 60 individuos. Dominan Juan (13 menciones), Francisco (8 menciones), Miguel y Alonso (5 menciones cada uno). Este conjunto totaliza casi de 52% de la muestra. Una percepción de conjunto de ambas redenciones permite así entresacar unos diez nombres básicos, por así decir, que serían: Juan, Francisco, Antonio, Miguel, Alonso, Pedro, Domingo, Cristóbal y Diego.

El aspecto físico consignado por el escribano muestra que numerosos cautivos cristianos tienen heridas, por bala en particular. Entre los 73 hombres rescatados, 18 están heridos es decir que casi un 25% de los cautivos redimidos están lisiados. Sin embargo, este fuerte porcentaje se explica porque son soldados que han servido en los presidios que España tenía en el norte de África y por eso llevan varias señales de las heridas recibidas en su defensa. Y también es de notar que entre los 67 rescatados cuya estatura viene indicada, 64% de ellos son de buen talle mientras que 34% son de mediana estatura, mientras que la mención pequeño sólo se ve una vez. Por lo general, estos hombres parecen ser individuos de fuerte consistencia y resistencia.

Por fin, en cuanto a las mujeres se refiere, resulta interesante ver que entre éstas, la única mención al aspecto físico que aparece concierne la belleza de una de ellas, factor naturalmente importante ya que las cautivas solían valer más si eran guapas, indicador explícito del uso placentero que, según se pensaba, se hacía con ellas y que daba escalofrío a los padres redentores.

#### ORIGEN GEOGRÁFICO

ORIGEN	NÚMERO
Andalucía .....	21
Castillala Nueva .....	15
Castilla la Vieja .....	12
Galicia .....	10
Portugal .....	10
Cabo Verde .....	3
Islas Canarias .....	2

Poder y religión en la Hispania Medieval y Moderna  
Hispania Sacra 56 (2004)

ORIGEN	NÚMERO
Tánger .....	2
Melilla .....	2
Francia .....	2
Italia .....	1
Alemania .....	1
Valencia .....	0
Barcelona .....	0
Murcia .....	0
Sin localizar .....	3

Salta a la vista el peso de Andalucía y de Castilla la Nueva, o sea las zonas más próximas al lugar en el que se lleva a cabo la redención. También la presencia portuguesa obedece a esta lógica de proximidad. El número de extranjeros es estable entre 1607 y 1630, y muy reducido, aunque algo superior en 1630. Es natural esta escasez de extranjeros ya que cada país organizaba sus propias redenciones por medio de las órdenes redentoras de cada nación. Por fin subrayamos la presencia de un importante contingente de gallegos y de castellanos viejos en 1630, sustituidos en la redención de 1607 por sujetos oriundos de la corona de Aragón.

#### LUGAR Y MOTIVO DE LA CAPTURA

En esta redención, el secretario del rey, a saber Juan de Verberana, ha dado una multitud de indicaciones y detalles de interés acerca de los cautivos. En comparación con la redención de 1607, los datos son mejores y más significativos.

Los cristianos han sido cautivados por dos motivos. Primero, la guerra: 36% de los cristianos han sido cautivados por motivo militar: es decir que resultan prisioneros como consecuencia del enfrentamiento entre Oriente y Occidente. En segundo lugar encontramos un grupo nutrido que representa a 61% de los cristianos, y que han sido cautivados en circunstancias poco relevantes, es decir, viajando o pescando, etc... Estos individuos son víctimas del tráfico de hombres, son pura mercancía lucrativa. Para los 3% que quedan, no nos dice el secretario del rey cómo se les cautivó.

Está claro que los cautivos por hechos de guerra son mucho menos numerosos que los cautivos-mercancía. La guerra, que era en el fondo la justificación general del cautiverio, no representaba gran cosa. Incluso el problema de

la frontera religiosa parece de poca transcendencia. Es, por lo tanto, una economía artificialmente alimentada por el corso, una economía de predación.

#### TIEMPO DEL CAUTIVERIO

Saber cuánto tiempo se han quedado los cristianos en el cautiverio, resulta muy fácil en este caso ya que el secretario del rey nos da muchas indicaciones al respecto, que no se suelen hallar en muchas de las redenciones que hemos consultado (por ejemplo, en la de 1607 que nos viene sirviendo de punto de comparación, no se halla tal información sino para unos cuantos individuos).

El cautivo que se ha quedado más tiempo es Jácome Domínguez quien permaneció en estado de prisionero 31 años. No obstante, podemos sacar una media, naturalmente muy inferior a esta cifra elevadísima. Ésta sería de cinco años de estancia en cautividad. Así que es evidente que el tiempo de cautividad con respecto a la redención de 1607 es más alto, pues según los cálculos que hemos podido hacer, los rescatados de esta primera expedición permanecieron tan solo dos años en tierras de Islam. En unos treinta años, el tiempo de cautividad podría haber duplicado, sin que se nos ocurra ninguna explicación satisfactoria para tal dato.

Hemos sintetizado la información referente a la duración del cautiverio en el cuadro siguiente:

Menos de 5 años: .....	64 .....	76,2%
De 6 a 10 años .....	13 .....	15,5%
De 11 a 15 años .....	4 .....	4,7%
De 16 a 20 años .....	2 .....	2,4%
De 21 a 25 años .....	0 .....	0%
26 años y más .....	1 .....	1,2%

Afirmamos, por consiguiente, a partir de estas cifras que la inmensa mayoría de los cautivos, por estos años de 1630, no pasaba de los 10 años en el cautiverio (92% permanecen menos de 10 años en tierras islámicas). Pero casi 20% esperaron más de 5 años y esto nos parece un dato nuevo e interesante en la medida en que podría denotar una tendencia al alargamiento de la estancia en el norte de África, lo cual significa que las redenciones son más escasas y/o que tanto la corona como los particulares dan menos dinero para los rescates.

## EL PRECIO

El precio de la transacción está indicado al final del último párrafo del contrato que libera al cristiano, como en la redención de 1607.

Se puede elaborar una media de los precios de rescate para esta redención de 1630, que sería 1.982,26 reales. Podemos observar que la suma media de pagar por cada rescate de 1630 con respecto a la de 1607 es menos elevada ya que ha disminuido de unos 350 reales. Aunque todavía elevado, este precio nos aparece como más «razonable».

El rescate del cautivo Antonio de Figueroa, natural de Málaga y de 21 años, es el más caro en esta redención ya que cuesta 4000 reales. Este precio máximo es el mismo que en la redención de 1607. Pero tampoco aquí parece que influye la edad en el precio del rescate ya que otros de la misma edad valen menos. Además, también es verdad que los Padres redentores tenían orden de rescatar principalmente a las mujeres y a los niños, como en las demás redenciones que hemos visto. No obstante, es de señalar que en esta redención, varios particulares o los propios cautivos contribuyeron, dando dinero, para el rescate de un familiar o para ellos mismos. Es el caso de Juan Moreno quien dio a los Padres redentores una suma de 1000 reales para su rescate aunque éste valiera 3000 reales. Así ocurre también con Gáspar Rodríguez quien dio a los Padres redentores 413 reales para contribuir en su rescate el cual ascendía a 1.900 reales.

## RECAUDACIÓN Y GASTOS DE LA EXPEDICIÓN

En esta redención, los ingresos para lograr el rescate de los numerosos cautivos son muy importantes. En primer lugar mencionaremos lo proveniente de las alcabalas. Los padres redentores empiezan por recaudar 20.098 reales de la alcabala de Córdoba y a continuación, se van a Sevilla para recibir también la suma atribuida de la alcabala. Los ingresos totales por este concepto ascienden a 77.873 reales. En segundo lugar, notamos que los padres redentores recibieron dinero para el rescate de los cautivos gracias a las obras pías o a las donaciones de particulares. Si nos fijamos primero en las donaciones de las obras pías, nos damos cuenta de que dieron mucho dinero. En efecto, el arca de Castilla dio por ejemplo 10.482 reales. En cuanto a las donaciones de particulares también resultan ser muy elevadas. Tomemos por ejemplo el caso de Lope de Mendieta quien dio hasta 43 975 reales o bien el caso de Francisco de Silva que dio 52 000 reales para su rescate y el de su padre. Todas las donaciones, de cualquier tipo que fueran, supusieron para los Padres redentores un ingreso

Poder y religión en la Hispania Medieval y Moderna  
Hispania Sacra 56 (2004)

total de 123.231 reales. Es decir los impuestos y las donaciones, llegamos a una recaudación total de 201.104 reales.

No obstante, los gastos fueron también importantes. Los redentores tuvieron que comprar varias mercancías para ofrecérselas a los musulmanes con el único fin de favorecer la salvación y el rescate de los cristianos cautivos. Compraron en Toledo 4 paños de colores que medían 66 varas y 192 docenas de bonetes tan apreciados por los magrebíes y luego en Sevilla compraron 5 699 libras de tabaco de hoja a poco más de 3 reales por libra. Además, como en cualquier viaje, hubo otros gastos que vinieron a gravar el presupuesto del rescate. Mencionaremos, por ejemplo, la compra de tres mulas de silla que costó 198 reales. También hicieron un regalo al gobernador de Ceuta que les costó 100 reales, compraron unas gallinas, pan y vino por 12 reales...Al fin y al cabo, el total de todos los gastos del viaje y de las mercancías es de 227.999 reales.

Pero cabe añadir al total de todos los gastos del viaje y de las mercancías las sumas pedidas por los musulmanes para lograr dicho rescate. El importe por este concepto asciende a 167.560 reales. Entonces todos los gastos se montan a 397.559 reales.

Así que si sustraemos el total de los gastos al total de los ingresos nos hallamos con el resultado siguiente:

$$397.559 - 201.104 = 196.455 \text{ reales de déficit.}$$

Comparemos ahora con la redención de 1607. Esta redención de 1630 fue más costosa que la de 1607, para un número de redimidos apenas superior solamente (12 rescatados más). Según nuestras cuentas, los padres redentores llegaron a recaudar un total de 123.768 reales, un poco más de 11.250 ducados. El precio total de los rescatados montó 229.203 reales. A esta suma hay que agregar los gastos diversos generados por la expedición, que no vamos a detallar aquí pero que representan 100.407 reales. De modo que la redención costó 329.673 reales (el rescate representó pues 70% del total). Por lo tanto, el balance de esta operación de rescate es el siguiente: el coste total de la operación asciende a 227.999 reales, para un presupuesto de 200.344 reales, lo cual arroja un déficit moderado de tan solo 26.895 reales, a los que hay que agregar 3.800 reales «que no se contaron», según advierte el escribano al final de la relación, así que el déficit final es de 30.695 reales.

Los ingresos provenían de rentas de juros sobre las alcabalas de Córdoba y de Sevilla (por un total de 157.223 reales), suma a la que hay que agregar 26.750 reales recibidos en Ceuta para comprar ropa y tabaco, etc.; (probablemente producto de limosnas) y los beneficios sacados de la venta de mercancías: 16.371 reales (esta plusvalía es importante; por ejemplo, el paño se compró en Toledo a

22 reales la vara y se vendió en Marruecos a 38, las 192 docenas de bonetes se compraron entre 68 y 75 reales la docena y se vendieron a 130 reales).

Los gastos corresponden a 167.560 reales de rescates y 60.439 de gastos de viaje. Vemos que los trinitarios «compraron» a los cautivos por un importe más barato que los mercedarios un cuarto de siglo antes ( cada cautivo costó, en 1607, una media de 2.440 reales, precio realmente alto, mientras que en 1630, el promedio por individuo rescatado es de 1.995 reales). En 1630, son los gastos de expedición los que gravaron el presupuesto, no el rescate propiamente dicho.

Se puede deducir del balance de esta redención, que España sale ampliamente deficitaria económicamente pero triunfante en su combate contra el Islam y en la defensa del catolicismo.

Vemos que tanto en esta redención de 1607 como en la de 1630, el Estado español y los particulares han invertido fuertes sumas en unas redenciones que resultan ser muy deficitarias. En el fondo, si nos atenemos a criterios estrictamente financieros, dejando a un lado los aspectos espirituales y de propaganda religiosa, resulta que de las redenciones sólo sacan provecho los musulmanes ya que estas operaciones eran para ellos una manera de ganar dinero fácilmente. Las redenciones aparecen pues como operaciones económicas muy jugosas para poblaciones probablemente carentes de motivaciones ideológicas. De hecho, estas redenciones siempre solían resultar deficitarias y nunca se montaban para ganar dinero, aunque se intentaba no perder. Eran empresas ideológicas y de propaganda cuyo coste importaba poco, en el fondo, tomando en cuenta el provecho de imagen que se pensaba sacar y el de las ánimas inocentes que se habían salvado del infierno.

#### ESTRATEGIAS Y MERCANCIAS

Que sea en el caso de los Trinitarios, de los Jesuitas o de los Mercedarios, todos los religiosos, a pesar de cumplir con la santificación de sus miembros mediante la práctica de los consejos evangélicos de obediencia, castidad y pobreza, tuvieron otro objetivo particular que fue el socorrer y rescatar a las almas de los cristianos retenidos en esclavitud por los paganos. Por otra parte, cabe subrayar que no solo obró España para las redenciones sino también Francia, Portugal, Italia, Inglaterra etc... es decir que se dio esta práctica en todos los países donde la Cristiandad era dominante. Era también una forma de mostrar el valor solidario de la Cristiandad es decir el hecho de que dicha religión no tenía frontera.

Pero el rescate aparece como algo muy complejo y muy costoso. Es complejo en el sentido de que los redentores tenían que pasar por varias formalidades administrativas con los musulmanes antes de poder rescatar a los cautivos. Primero, se iniciaban unas negociaciones entre los dos bandos, a saber los redentores y los musulmanes. Luego, firmaban unas negociaciones y hechas las licencias, las cuales servían de pasaporte para los redentores para poder viajar con toda tranquilidad por el territorio musulmán, se iban a ver a los cautivos para elegirlos y preferentemente tomaban a los españoles.

Cabe notar que las mujeres y los niños eran el principal objetivo de los redentores por creer que eran los presos más fáciles para ser influidos por el Islam. Las mujeres porque eran apartadas contra su voluntad de sus esposos y los niños por ser circuncidados a la fuerza y adoctrinados sin su consentimiento. Luego, pagaban al musulmán y embarcaban para España.

El rescate era muy costoso, porque primeramente los redentores tenían importantes gastos durante el recorrido espacial entre España y Norte de Africa. Tenían que pagar el alojamiento, la comida para ellos y para los animales que traían, los transportes, el material religioso: las velas, las banderas, etc..., y las mercancías: joyas, bonetes, tabaco etc... que traían a los musulmanes para facilitar el rescate.

Ello permite entender el entusiasmo de cautivos y musulmanes al ver llegar a los redentores. De los primeros, sobre todo, porque ver aparecer por entre las calles a los redentores era la esperanza de que trajeran el dinero de su rescate o también la de ser confesados. Sin embargo, la llegada de los rescatadores creaba problemas entre la comunidad cautiva ya que verlos aparecer significaba que la ilusión del rescate se avivaba pero rápidamente los que no eran rescatados volvían a la situación anterior.

En cambio, para los musulmanes, ver a un rescatador era sinónimo de ganancias ya que podían negociar con él el rescate de algunos de sus cautivos. De hecho, el cautivo era una mercancía bastante cara. Estos hombres eran uno de sus recursos económicos más preciadas y este trato hizo vivir a más de una ciudad de *allende* durante largos años. De esta forma, el rescate aparece como una interesante operación económica de saldo favorable para los musulmanes y negativo para los españoles. Sin embargo, el rescate también era algo positivo en la medida en que primero permitía el desarrollo de los intercambios marítimos de hombres y de mercancías. Se creó una nueva geografía de mercados y de intercambios. Y sobre todo permitió el mantenimiento de un diálogo entre las civilizaciones. El rescate muestra la solidaridad de los cristianos para con los cautivos. Representa un acto de piedad y de fe y simboliza la participación de todos los súbditos de España en el sufrimiento de los cristianos cautivos. Es una manera de afirmar, de valorar y de «llevar a la escena» las virtudes de la Cristiandad.



Claude Larquié muestra perfectamente el papel del rescate como símbolo de la pedagogía religiosa cristiana<sup>15</sup>. Según este historiador, el rescate es lisa y llanamente una acción religiosa que manifiesta el poder y la exaltación de la Cristiandad. Es un acto de piedad y de fe ya que pone de relieve la enorme y considerable solidaridad que mantienen entre sí todos los cristianos. Además, cuando la Cristiandad sale victoriosa en su lucha contra el infiel, a saber el musulmán, su pedagogía religiosa se ve aún más exaltada a través del valor de su comportamiento y de su acción.

Para los redentores el período del cautiverio es muy importante porque tenían que los recién rescatados fueran irrecuperables en cuanto a lo religioso, es decir que tenían miedo a que los antiguos cristianos estuvieran demasiado contaminados por la religión musulmana por culpa del período de cautividad en tierras del infiel. En cuanto llegaban, los religiosos se acercaban a los rescatados para hacerles preguntas y para medir el nivel de infidelidad, si la había. Una vez examinados, los recién rescatados eran reunidos en un edificio donde se les confesaba y se celebraban misas para mostrar a los antiguos prisioneros cómo les volvía a acoger la Iglesia. Todas las noches, se solía rezar el rosario y se conversaba sobre los peligros que habían padecido los cautivos en tierras del profeta Mahoma. A continuación, tras separar a los hombres de las mujeres, se oían las confesiones y la misa, y por fin, se daba la comunión.

La redención daba ocasión a los padres redentores para organizar ceremonias religiosas en las que se exaltaba la Iglesia católica y se hacía hincapié, por supuesto, en la inferioridad del Islam. Para empezar, antes de que se fueran los padres redentores a rescatar a los cautivos, se organizaba una procesión por las calles de Madrid. Dicha procesión estaba integrada por unas treinta personas que pedían a la población que rezara para el logro de la expedición y sobre todo para acabar con el Islam. Segundo, cuando volvían los padres redentores de la expedición, se hacían aún más fiestas, ceremonias en las que los recién rescatados participaban, lo cual era la prueba viva de que Cristo había logrado su misión. Los recién rescatados eran recibidos y considerados como héroes por la población. Todos los parroquianos daban las gracias a Dios por haber permitido el logro de la expedición. De hecho, la fiesta del rescate se presentaba como la fiesta del pueblo de Dios que comulgaba en su alegría.

Es de notar que no sólo en Madrid se hacían fiestas, sino que en todas las ciudades por las que pasaban los padres redentores, se celebraba la santidad de la actividad de rescate y se rezaba por la victoria de la Cristiandad sobre el Islam.

---

<sup>15</sup> Claude LARQUIÉ «Les rachats des chrétiens en terre d'Islam au XVII<sup>e</sup> siècle», *Revue d'Histoire Diplomatique*, octubre-diciembre 1980, págs. 297-351.

El rescate es considerado como expresión de la solidaridad cristiana y todas las ceremonias efectuadas lo muestran. Las expediciones de rescate son vistas como una participación en el dolor de los cautivos cristianos y luego como un triunfo por haber logrado vencer la adversidad. Que sea en la despedida de los padres redentores como en la vuelta de los rescatados con éstos a España, es de notar que la población siempre acude en gran número a recibirlos, en una demostración de alegría por haber recuperado a estos hijos pródigos que habían sido secuestrados por los musulmanes del otro lado del Estrecho de Gibraltar.